



Dolní Podluží

Jiřetín pod Jedlovou

Horní Podluží

# PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 380 • ročník XXXII

LISTOPAD 2024

Cena dotovaná 4 Kč

## Pozvánka na rozsvícení vánočního stromu



**HORNÍ PODLUŽÍ**

Pátek 29. 11. od 17:00 h.

**JIŘETÍN pod Jedlovou**

Sobota 30. 11. 16.45 h

**DOLNÍ PODLUŽÍ**

Neděle 1. 12. od 17:00 h.

## ÓU HORNÍ PODLUŽÍ

### ■ ZNÁMKY NA POPELNICE NA ROK 2025

Na podatelně obecního úřadu jsou již k vyzvednutí známky na popelnicce na rok 2025. Znamky se při převzetí neplatí, předpis platby vám zašleme začátkem ledna se splatností do 30. 4. 2025.

## ÓU DOLNÍ PODLUŽÍ

### ■ TŘÍDĚNÍ TVRDÝCH PLASTŮ

Za minulý rok bylo do objemného odpadu (velký oranžový kontejner 25 m<sup>3</sup>) na sběrném dvoře v Dolním Podluží odevzdáno celkem 103 tun odpadu. Do objemného odpadu jsou odkládány také velké kusy tvrdého plastu, které sice neváží skoro nic, ale zabírají velký objem kontejneru. Ten se tak musí častěji vyvážet, což zvyšuje náklady na odstraňování objemného odpadu. Se svozovou firmou AVE CZ tedy bylo dohodnuto, že tvrdé plasty, které jsou tak velké, že je není možno odložit do nádob na tříděný odpad, budou shromažďovány odděleně. Proto byla v areálu sběrného dvora v Dolním Podluží – v prostoru mezi garážemi a kontejnery na elektroodpad – zřízena plocha pro ukládání tvrdých plastů. Odděleně budou shromažďovány plastové díly z automobilů, různé prázdné plastové soudky či kanystry, plastový zahradní nábytek, plastové hračky, plastové dětské skluzavky či jiné dětské hračky. Jediné plasty, které se odděleně neshromažďují, jsou lina, plastové žaluzie a plastové vinylové podlahy. Je předpokládáno, že odděleným shromažďováním tvrdých plastů dojde ke snížení četnosti vyvážení kontejneru s objemným odpadem ze současného intervalu 4x měsíčně na 2x měsíčně.

Lukáš Janků

## Rekonstrukce zastřešení altánu se sochou Panny Marie

JIŘETÍN p/J – Na vrcholu Křížové hory probíhá I. etapa rekonstrukce altánu se sochou Panny Marie, které jsou součástí křížové cesty, cesty, kterou vlastní naše obec. Provádí se kompletní výměna zastřešení (výměna krovů a nové oplechování), na které se podílejí místní truhlář Pavel Král, tesař Roman Zvěřina a klempíř Karel Kýnl. Ve II. etapě dojde k vrácení restaurovaného pohledu (nebíčka) a nakonec bude restaurována samotná socha P. Marie. Tyto vysoce odborné práce budou provádět certifikovaní restaurátoři s licenci. S dokončením všech těchto prací, pokud vše půjde podle předpokladů, při dodržování technologických postupů, počítám nejpozději v I. polovině roku 2026. Uvedený termín dokončení bude též závislý na finanční podpoře prostřednictvím dotačních titulů, neboť náklady na realizaci zmíněných prací budou finančně náročné, budou se blížit částce 1 mil. Kč. Prozatím máme schválenou finanční podporu z našeho Ústeckého kraje. V příštím roce hodláme usilovat o získání další podpory jak na kraji, tak i na Ministerstvu kultury. Výše zmíněné práce na altánu budou poslední, které zavřou naši třicetiletou snahu o zachování této nejrozsáhlejší a nejnavštěvovanější památky postavené na katastru naší obce našimi předky v I. pol. 18. století. Památku, kterou již v době jejího vzniku donátoři věnovali místní radnici. Ta se zhruba do 40. let minulého století o ni starala. Poté, až do roku 1990, se o to, aby nezanikla, v rámci svých skromných možností převážně staraly téměř 50 let rádové sestry z několika kongregací, které k nám do pohraniční obce, až na



jednu výjimku (řád Mariánek v obci působí od roku 1876), byly z vnitřní země vystěhovány. Od roku 1990 opět starost o tuto významnou kulturní památku převzala naše obec. Začali jsme úpravou vstupního žulového schodiště, restaurovaly se na vstupu sedící sochy apoštolů, včetně Getsemanské zahrady. Z elektrorozvaděče umístěného na konci Křížové ulice jsme 350m výkopem a položením kabelů docílili možnost nasvícení kaple na vrcholu, a to jak z venkovní pohledové, tak i vnitřní strany. Provedl se též vnitřní rozvod elektřiny po celé kapli až ke stroji – pohonu věžních hodin. Pustili jsme se též do údržby zeleně, konkrétně do lipové aleje, čítající více jak sto přerostlých lip, které jsme nechali ořezat tzv. na hlavu. Došlo též k restaurování vitrážových oken a jejich zevnímu zajištění proti poškoze-



ni. Podařilo se též zprovoznit věžní hodiny i s odbíjením. Došlo k opravě vnitřních vlhkých omítek, včetně vymalování. Následovalo restaurování obrazů všech jedenácti kaplicek, včetně rekonstrukce jejich střeš. Vyměnila se krytina i okapy na kapli Povýšení svatého kříže a střecha na Božím hrobu. Došlo též k propojení kaple s Božím hrobem zpevněnou čedičovou dlažbou. Pro zajímavost též uvádím, že se letos při geodetických pracích na vrcholu zjistilo, že dominantní věž této naší kaple, která k ní byla přistavěna až po více jak 125 letech (1900), není doposud zaměřena, a tím pádem ani evidována na katastru nemovitostí. I v tomto případě připravujeme nápravu. Poslední, co ještě není provedeno, před tím než se obec pustí opět do údržbových (např. posunutých schodů na vstupu do areálu) a restaurátorských prací, je prohlášení naší křížové cesty za národní kulturní památku, neboť si to tím čím prošla, zcela jistě zaslouží.

Text a foto Josef Zoser

## OBECNÍ ÚŘAD DOLNÍ PODLUŽÍ



## Poškozená výsadba ovocných stromků říjnovou vichřicí

V minulých letech byla na území obce obnovena původní ovocná stromořadí a bylo vysazeno 130 kusů ovocných stromků. Obec zasáhl ráno 17. 10. 2024 poměrně silný vítr, který dle záznamů z automatické meteorologické měřicí stanice ČHMÚ z Varnsdorfu dosáhl intenzity vichřice (více jak 75 km/hod.). V důsledku vichřice došlo k vyvrácení 5 ks stromků v cesty do lomu a 15 ks stromků u silnice II/262 vedoucí na křižovatku „Na Mýtě“. Všechny poškozené výsadby budou v první polovině listopadu 2024 opraveny a doplněny, aby na zimu bylo veškeré kotvení ovocných stromků v pořádku.



## Dotace na přípravu cyklostezky Jiřetín pod Jedlovou – Dolní Podluží

Obec dlouhodobě připravuje bezpečnější spojení pro chodce a cyklisty mezi Jiřetínem pod Jedlovou a Dolním Podlužím. Stávající stav, kdy se chodci (často děti docházející do školy) pohybují po krajnici silnice II/264 v úseku mezi křižovatkou „Na Mýtě“ a Dolním Podlužím, je nebezpečný a dlouhodobě neudržitelný.

Dolní Podluží proto vysoutěžilo zpracovatele projektové dokumentace na stavbu smíšené cyklostezky pro chodce a cyklisty, včetně veřejného osvětlení podél této plánované stezky. Vítězem výběrového řízení je CityTraffic, s. r. o. z Prahy za nabídkovou cenu 422 411 Kč s DPH.

Současně se na tuto projektovou přípravu podařilo získat z Operačního programu *Spravedlivá transformace* dotaci ve výši 354 831 Kč, což pokryje 84 % celkových nákladů akce.

Do května 2025 bude zpracována projektová dokumentace a vydáno stavební povolení, aby v červnu 2025 mohla být podána žádost o dotaci na vlastní realizaci stavby cyklostezky. Pokud bude dotace schválena, pak bude v říjnu-listopadu 2025 vysoutěžen zhotovitel stavby a v březnu–dubnu 2026 zahájena stavba cyklostezky. Cílem je, aby v září 2026 už děti z Jiřetína pod Jedlovou šly na zahájení školního roku po nové cyklostezce.



Připravil Lukáš Janků, referent OÚ, mapa Ing. Adéla Macháčková

## Pády stromů

JIŘETÍN p/J – V druhé polovině října při silných větrech popadalo několik, velikostí nepřehlédnutelných stromů, na turisticky významných trasách, a to na Křížové hoře, mezi Božím hrobem a lavičkou, ve směru na Jedlovou. Druhý velký strom spadl na přístupovou cestu do hradu Tolštejna v místech bývalé hradní brány, směrem k prvnímu nádvoří (foto). Naštěstí k pádům došlo v nočních hodinách, takže se nikomu nic nestalo, pouze došlo k poškození obecního zábradlí s osvětlením, jehož uvedení do původního stavu předpokládáme, že zajistí majitel pozemku Lesy ČR.

Text a foto Josef Zoser



# Projekt „CHODNÍK, TRASA JIŘETÍN – MÝTO“ (priorita: Rozvoj městské mobility)

JIŘETÍN p/J – V dubnu letošního roku byla v naší obci zahájena výstavba nového chodníku ke kruhové křižovatce „Mejto“ v délce 0,377 km. Jedná se o další etapu dostavby sítě místních komunikací v Jiřetíně pod Jedlovou. Účelem projektu byla „výstavba, modernizace, rekonstrukce nebo stavební úpravy komunikace pro pěší či cyklisty“, a tím zejména zlepšení bezpečnosti dopravy v obci. Došlo tak k dlouho plánovanému a očekávanému propojení cen-



tra obce směrem k autobusovým zastávkám u kruhové křižovatky (a do budoucna k základní škole v Dolním Podluží). Součástí výstavby chodníku byla i instalace nového veřejného osvětlení v celé délce chodníku. Instalováno bylo úsporné LED osvětlení. Stavební práce byly dokončeny v září 2024, přičemž kolaudace a ostatní administrativa má být vyřešena do konce letošního roku.

Na realizaci projektu jsme získali dotaci z MMR ČR – Integrovaného regionálního operačního programu (registrační číslo: CZ.06. 0. 01/00/22\_040/0002634) ve výši 2 761 261,00 Kč. Dotace je financována v režimu ex post. Podání žádosti o platbu je v souladu s harmonogramem prací plánováno nejpozději na začátku příštího roku.

Dokumentace ke stavbě byla zpracována v roce 2017 firmou ProProjekt z Rumburku, která na stavbě vykonávala autorský a na základě výběrového řízení i stavební dozor. Stavbu chodníku realizovala stavební firma Bardzák, s. r. o. z Benešova nad Ploučnicí. Firma v rámci výběrového řízení nabídla nejnižší cenu díla ve výši 3 322 010,04 Kč včetně DPH. Dodatkem smlouvy o dílo



byla cena ještě snížena o tzv. méněpráce. Náklady stavebních prací dle Smlouvy o dílo včetně dodatků činily 2 992 475,73 Kč včetně DPH.

Z důvodu stavební činnosti bylo potřeba na krátkou dobu omezit i provoz na komunikaci II/264. Děku-

jeme, že jste po dobu stavby respektovali pokyny stavební firmy a byli trpěliví. Doufáme, že tento projekt je ve všech ohledech přínosem pro nás všechny.

**Renáta Ivanová**, místostarostka  
Foto **Josef Zoser**

## Jiřetínská drakiáda

V sobotu 19. října odpoledne jsme se již tradičně sešli na větrných lukách Křížové hory, abychom s dětmi vyvětrali draky. Slabší vítr drakům zpočátku ztěžoval vzletové podmínky, ale zkušenějším se poměrně dařilo plnit své cíle. Program byl zpestřen hravými běžeckými závody většího množství psích společníků, kteří na akci s radostí sobě vlastní doprovázeli své majitele. Každé dítě dostalo za účast sladkou odměnu a buřtíka, kterého si mohlo na místě opět na ohni, zatímco rodiče mohli mezitím u čaje prohodit pár slov se sousedy. Celá akce se nesla jako vždy ve velmi přátelské a bezprostřední atmosféře. Tímto děkujeme všem organizátorům, dobrovolníkům a pomocníkům, bez kterých by to jednoduše nešlo, a těšíme se na příští ročník.

**Mgr. Stanislava Zosereová**, Kulturní komise Jiřetína pod Jedlovou

Foto **Josef Zoser**



Přepisujeme poděkování, které obdržel dne 7. října 2024 starosta obce Josef Zoser z Krajského úřadu Ústeckého kraje, odbor regionálního rozvoje, za své obsáhlé připomínky k níže uvedenému plánu:

### Ústecký kraj

**Analyticky-implemenční plán**  
na podporu regionálně specifických aktivit v rámci  
**hospodářsky a sociálně ohrožených území**  
Ústeckého kraje

**ORP Varnsdorf**

*Hezký den, pane Zosere,*

*moc děkujeme za Vaše připomínky, vše s kolegy probereme a budeme se snažit zapracovat. Vážíme si detailního zpracování a vůbec celé spolupráce s Vámi, určitě se ještě setkáme v dalších krocích.*

*Zdravíme do Jiřetína a přejeme klidný týden!*

RNDr. Eva Poslová, Odbor regionálního rozvoje

*Dobrý den pane starosto,*

*chci vám aspoň takto poděkovat za vaše obsáhlé připomínky ke studii. Vše jsem zapracoval. Něco na místa, kde jste uváděl, něco jsem přesunul do závěrečných kapitol, kde jsou požadavky na kraj a na systémové změny – aby to nezaniklo. Opravdu oceňuji, jakou práci jste si s připomínkami dal. Mrzí mě, že se situace za dobu vašeho starostování spíše zhoršuje, než zlepšuje. Nedělám si iluze, že tato studie toho hodně vyřeší, ale řada vašich podnětů je podobná jako v jiných ORP, tak doufám, že když to kraj uvidí sesbírané z celého území, začne se aspoň něco řešit.*

*Přeji vám hezký den a hodně sil.*

Miroslav Cingl, Regionální rozvojová agentura Ústeckého kraje

## ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ



## Nezapomenutelný týden ve Velké Británii

V sobotu 5. října jsme s našimi žáky vyrazili na dobrodružství do Velké Británie. Již potřetí jsme se vydali na jazykový pobyt, tentokrát nejen do Anglie, ale i do Walesu.

Sobota: sbalené kufry a batůžky, napětí, očekávání, pas ve zpotených rukách - byli jsme připraveni. Čekal nás týden plný zážitků. Dlouhá cesta autobusem, zpestřená jízdou eurotunelem, byla náročná, ale všichni jsme se těšili na to, co nás čeká.

Neděle: příjezd do krásného historického města Chester. Zde nás přivítal „živý“ římský voják. Děti ho nadšeně následovaly a pomáhaly s jeho výkladem, který byl opravdu poutavý. Prošli jsme město, na vlastní kůži pocítili první britské mrhnutí a k večeru si nás u autobusu začaly vyzvedávat přidělené rodiny.

Pondělí: ráno jsme se opět sešli u autobusu a předali si první bezprostřední dojmy. Ze všech vyzařovala

spokojenost. Autobus nás převezl k místní škole, kde byly vyhrazeny prostory k výuce. Děti se ujaly tři sympatické paní učitelky, které se jim další dny s nadšením a trpělivostí věnovaly. Odpoledne jsme se za krásného počasí projeli historickou tramvají ve velšském městě Llandudno a prošli se po pobřeží. V tramvaji jsme měli štěstí na místní sympatické turisty, kteří měli spoustu zvědavých otázek, a my si mohli procvičit znalost angličtiny v úplně nové situaci. Nechyběly dechberoucí výhledy na moře a všudypřítomné ovce. Večer jsme se vraceli do rodin už téměř jako domů a těšili jsme se, až jim povyprávíme své zážitky.

Úterý: po dopolední výuce jsme zamířili na fotbalový stadion Anfield v Liverpoolu. Myslím, že stadion nadchl nejen fotbalisty. Bylo nepředstavitelné, že se na jednu část tribuny vejde třeba celý Varnsdorf. Dále jsme

pokračovali do Albertových doků, zavzpomínali u sousedí Beatles a procházeli se kolem novodobých i historických budov se zajímavým příběhem.

Středa: třetí den ještě žáci zapojili mozkové buňky v angličtině a v poledne už odcházeli se zaslouženým certifikátem. Odpoledne nás, za typicky britského mrhnutí a malého ochlazení, čekal výlet k majestátnímu Pontcysyllte aquaduktu, historickému městu Llangollen a krátká zastávka v národním parku Snowdonia. Večer už někoho přepadl smutek, protože jsme balili kufry, nařizovali brzké ranní budíky a loučili se s rodinami a jejich mazlíčky, kteří nám za těch pár dní stihli přirůst k srdci.

Čtvrtek: po několikahodinové cestě jsme v 9 hodin dorazili do Londýna. Během plavby po Temži jsme si prohlédli ikonické památky, jako Tower Bridge, Millenium Bridge nebo Tower of London. Procházka centrem Londýna nás zavedla až

k Buckinghamskému paláci a Leicester Square, kde jsme mohli nakoupit poslední dobrotu, suvenýry a dárky pro své blízké. V pátek odpoledne jsme se unaveni, ale plni zážitků vrátili domů.

Dvoje zlomené brýle, několik puchýřů a ztracená bota v bahně zůstanou jen úsměvnými vzpomínkami. Celý jazykový pobyt se velice vydařil. Za dohlížející učitelky mohu říct, že děti byly slušné, hodné a pozorné, zkrátka skvělé. Velkou měrou k naší pohodě přispěla milá a zkušená průvodkyně, která vše výborně koordinovala, předala nám spoustu informací a měla připravené i zajímavé soutěže. Velký obdiv a dík patří řidičům autobusu. Spolu s námi strávili na cestě neuvěřitelných 4500 kilometrů a stále neztráceli úsměv a dobrou náladu. Vrátili jsme se s neopakovatelnými zážitky, novými zkušenostmi a dovednostmi.

Text a foto

Mgr. Markéta Šmidílková, DiS.



## Tradiční turnaj v přetahované přinesl nejen svalovici, ale i slávu

Čtvrtek 17. října 2024 se nesl v duchu boje na život a na provaz. Tradiční školní turnaj v přetahované dvojic lanem opět přilákal silné ruce i odhodlané bojovníky. Letos se do akce přihlásilo úctyhodných 26 účastníků, kteří se rozdělili do tří kategorií – mladší žáci, starší žáci a „kategorie pro ty, co už neřeší domácí úkoly“.

Boj o titul byl lýtý a lanem procházelo napětí, jaké se nevidí ani na elektríně při bouřce. Vítězství si nakonec po urputném tahání odnesli ti nejsilnější (a možná i nejchytřejší). V mladší kategorii zářili Tadeáš Musil a Patrik Kováč, kteří svým výkonem přesvědčili nejen rozhodčí, ale

i samotné lano. V kategorii starších žáků nezůstal kámen na kameni, když Tomáš Vala s Kristiánem Píchou doslova přetáhli všechno a všechny. V kategorii dospělých pak zazářily Marie Šindelářová a Dana Píchová Němcová, které s grácií dokázaly, že síla a šarm mohou jít ruku v ruce.

Turnaj byl opět skvělou příležitostí k tomu, aby si účastníci otestovali své svaly a diváci otestovali své hlasivky. A zatímco vítězové odcházeli s cenami a úsměvy, prohry byly rychle zapomenuty – přeje jen, příští rok to bude zase na novou přetahovanou!

Bc. Aleš Ondráček, foto Diana Bošítková, DiS.

## ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ



## Školní akce Reflexáci

Dne 1. 10. se na naší škole uskutečnila akce zaměřená na bezpečný pohyb v silničním provozu, nazvaná „Reflexáci“.

Žáci pracovali na interaktivní tabuli, kde se dozvěděli o základních pravidlech silničního provozu, jako jsou viditelnost oděvů, přecházení přes ulici, chůze po chodníku i mimo něj, význam dopravních značek a signálů. Následovala praktická část. Všechny děti na konci akce obdržely reflexní samolepky, které si mohly nalepit na aktovky a které jim připomenou důležitost bezpečnosti na silnicích.

Mgr. Horáková, foto E. Říhová



## Burza škol

Jako každý školní rok, tak i letos 3. 10. vyrazili žáci 9. třídy na „Burzu škol“ do Pivovaru Kocour ve Varnsdorfu. Zde bylo možné vidět nabídku některých středních škol z Ústeckého a Libereckého kraje. Žáci se mohli dozvědět a osobně zeptat na informace o školách a oborech, které je zajímají. Program byl obohacen o praktické ukázky v podobě módní přehlídky z vlastnoručně ušitě kolekce studentů střední školy, ukázkou sebeobrany, ochutnávku pokrmů a mnohé další. Organizátorům této akce patří náš velký DÍK!

Diana Bošíková, foto Jitka Vlachová

## MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ



## Barevný podzim, jak má být

Říjen nám zbarvil stromy do podzimních barev a my si užíváme na školní zahradě pěkné počasí. Poklidili jsme záhonky, hrabali jsme listy a s houbovým skřítkem jsme hledali houby. Prošli jsme se společně po lese, poslouchali jsme zvuky lesní zvěře a rozhlíželi se kolem sebe. Moc se nám tam líbilo. Počasí nám přálo, a tak jsme si konečně užili i pouštění draků na poli za školkou. Na to jsme se dlouho těšili. Ale ještě, než draci vyletěli, splnili děti a jejich rodiče připravený úkol. Vyráběli draka společně doma a přinesli ho do naší

školky. Bylo jich opravdu hodně. Draky jsme vystavily v šatně a děti za ně byly odměněny.

Naše témata ve školním vzdělávacím plánu nás zavedla již dvakrát do obecní knihovny. Poprvé ji navštívily starší děti a podruhé jsme šli společně i s menšími kamarády. Četli jsme si a prohlíželi knihy na téma „Lesní skřítkci“, rozvíjeli jsme svou fantazii a odcházelí jsme plní dojmů.

V říjnu proběhla akce s rodiči na téma „Vlaštovičko, leť“. Rodiče společně s dětmi plnili připravené úkoly, luštili křížovku a cvičili. Děti se hravou formou dozvěděly o životě vlaštovek a jejich odletu do teplých



krajin. Bylo to pro všechny poučné a tyto chvíle strávené společně s dětmi a jejich rodiči jsme si užili.

Barevný a prosluněný podzim vám přejí děti a kolektiv z MŠ Podlužánek.





## Tenisový turnaj

JIRETÍN p/J – V první polovině října za pěkného slunného počasí si tenisová část našeho SK Slovan uspořádala oddílový tenisový turnaj čtyřher, do kterého se přihlásilo celkem šest dvojic. Mezi nimi byla i jedna žena, Lucka Hriczová. Přihlášené dvojice jsme překvapili tím, že sice budou hrát, ale ne ve dvojici s tím, s kým přišli. Partnera si totiž musel každý vylosovat. Hrál se na jeden set a po odehrání všech patnácti vzájemných zápasů bylo jasno. Vítězem se stala dvojice Miroslav Vajda – Josef Zoser ml., na druhém místě se umístila dvojice Ivo Peroutka – Petr Urban a na třetím Pavel Zoser st. – Ivan Juříček. Turnaj se vydařil jak po stránce sportovně-pohybové, tak i díky počasí a Mírovi Vajdovi. Ten připravil pro všechny zúčastněné dokonalé občerstvení, včetně stanu, pro případ špatného počasí. Stan jsme nakonec ani nevyužili, neboť na sluníčku bylo i po konci turnaje velmi příjemně. Míro, díky. Text a foto **Josef Zoser**



## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

### DĚKUJEME



Jméno pana **Václava Kubika** bychom rádi poděkovali všem za krásná přání a dary k jeho životnímu jubileu.

Děkujeme obci, panu starostovi J. Zoserovi a paní místostarostce R. Ivanové za dary a krásné přání nejstaršímu občanu Jiřetína.

Hlavně velké poděkování patří i sestře paní Kyselové, která i přes svůj krásný věk (97let) přišla.

V neposlední řadě díky patří i restauraci U Vleku za krásné zázemí.

Ještě jednou díky všem.

**Kateřina Kubíková**



## Knižní novinky

Tel. 608 550 526 • E-mail: knihovna@dolnipodluzi.cz

### SKOŘÁPKA | Ian McEwan

Trudy podvádí Johna, svého manžela. Bydlí stále v domě, v němž John kdysi vyrůstal a kde mladí manželé strávili první měsíce svého svazku. Vila je zchátralá, ale v lepší londýnské čtvrti má i tak nedozírnou hodnotu. Snílek a básník John zde však už nebydlí. Trudy se místo něj schází s jeho bratrem, naprosto banálním Claudem, a spolu vymyslí jednoduchý plán, jak se Johna zbavit. Jejich intriky však sleduje nečekaný svědek: zvědavý, chytrý a všetečný devítiměsíční obyvatel Trudina lůna... Příběh psaný pohledem nenarozeného dítěte.

### NEVĚSTA KRISTOVA | Vlastimil Vondruška

Oldřich z Chlumu se svými pomocníky panošem Otou a velitelem Divišem odjíždějí na pokyn českého krále Přemysla do Náchoda. Je toho hodně, co se v tomto kraji děje, a neexistuje nikdo, kdo by dokázal vyřešit spory mezi rytíři a benediktíny, Čechy a Poláky, ale i odmítnutými a zneprátenými nápadníky. Aby toho nebylo málo, musí se panoš Ota ujmout práv mladé vdovy a Diviš skončí pro změnu mezi lapky. Spravedlnost se ocitá doslova nad propastí, neboť kroky vyšetřovatelů vedou též do skal v Adršpachu...

### SÍLA PSA | Thomas Savage

Dva bratři. Jedna žena. Westernový román z amerického severozápadu. Phil a George jsou bratři a zároveň obchodní partneři, jsou totiž spolujatelé největšího ranče v montanském údolí. Phil je chytrý, George těžkopádný. Phil je vysoký, má ostře řezané rysy, George je podsaditý a zamlklý. Krutý sadista Phil pohrdá z hloubi duše slabostí, George má naopak jemnou a láskyplnou duši. Od nejútlejšího dětství spí bratři ve stejném pokoji, a tak to trvá už téměř čtyřicet let. Když se George nečekaně ožení s mladou vdovou a přivede si ji na ranč, rozpoutá Phil nesmiřitelný boj, jen aby bratrovu novomanželku zničil. Nepočítá však s jejím nepravděpodobným ochráncem. Od prvního až

naturalistického odstavce až po šokující zvrat na konci knihy vás bude Síla psa udržovat v napětí.

### ZAHRADNICKÁ MOUDROST PŘEDKŮ | Inga-Maria Richbergová

Úspěšně zahradničení po vzoru našich babiček a dědečků. Jaká byla pěstitelská tajemství našich předků, proč se obešli bez všech možných postřiků a moderních nástrojů?

Kniha přináší přešl tipů pro všechny oblasti zahradničení, od obdělávání půdy až po organickou ochranu rostlin. Autorka navíc všechny rady i postupy osobně vyzkoušela a aplikuje na své zahradě. Které rostliny si rozumí, co můžete vysadit jako přírodní antimykotikum a čím spolehlivě urychlíte zrání i kompostování? Dále se dočtete o zahradničení podle fází Měsíce, starých pěstitelských pravidlech nebo zvyčích.

### DUBÁNEK A NOČNÍ BOURE | Klára Smolíková

Další dobrodružství dubánka Borka začíná jedné bouřlivé noci, kdy se prudký vítr prožene lesem. Smršť po sobě zanechá popadané větve a vyvrácené stromy. Statný dub, domov dubových lidiček, proto pověří Borka důležitým úkolem. Dobrodruha i jeho přátele čeká nebezpečný let, rozvodněný potok, a dokonce sestup do podzemí, kde se střetnou s bojovými žízalami!

### NA CO NEMŮŽEŠ SÁHNOUT | Martin Vopěnka

Pokoušeli jste se někdy dětem vysvětlit, co je to láska, radost, pomoc, rok nebo demokracie? S abstraktními pojmy to může být docela složité, protože si je nemůžeme prohlédnout, ani si na ně sáhnout. A právě proto vznikla tato jedinečná encyklopedie! Najdete v ní více než 500 hesel, která jsou rozdělena do tří úrovní podle obtížnosti a složitosti. Takže s touto knihou vás už žádná zvědavá otázka malého rozumbrady nezaskočí – ať už se bude vaše ratolest zajímat o pocity, povolání či přírodní nebo společenské jevy. O nádherně barevné a veselé ilustrace se postaral oceňovaný výtvarník Jakub Cenkl.

**Bc. Lída Zavadilová**, knihovnice, kulturní referentka

**KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ**

Sony Digital Cinema 4 K realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@tex.cz  
www.kulturoseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •  
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

## PROGRAM na LISTOPAD

■ **Pátek 1. 11. ve 20 hodin** ČV**NIKDY SE NEPOUŠTĚJ**

USA – Filmový horor – Nevíš, co tě čeká venku – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 100 minut

■ **Sobota 2. 11. v 18 hodin** ČV**BAMBI: Příběh ze života lesů**

FR – Rodinný dobrodružný film – Objevte znovu legendu, jak jste ji ještě neviděli – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč, děti a důchodci 100 Kč – 75 minut

■ **Pátek 8. 11. v 18 hodin** ČV■ **Sobota 9. 11. v 18 hodin** ČV**PYŠNÁ PRINCEZNA**

CZ – Animovaná pohádka pro všechny znovu ožívá – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 120 Kč – 85 minut

■ **Pátek 15. 11. v 18 hodin** ČV■ **Sobota 16. 11. v 18 hodin** ČV**GLADIÁTOR II**

USA – Akční dobrodružné drama – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 150 minut

■ **Pátek 22. 11. ve 20 hodin** ČV**AMERIKÁNKA**

CZ – Dramatický příběh – Příběh o holce, kterou nedostali – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 105 minut

■ **Sobota 23. 11. v 18 hodin** ČV**LONEY TUNES: Žvýkačková pohroma**

USA – Animovaný dobrodružný film s prasátkem Porkym a kačerem Daffym – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč, děti a důchodci 110 Kč – 90 minut

■ **Pátek 29. 11. v 18 hodin** ČV**VENOM: Poslední tanec** 3D

USA – Akční vědeckofantastický film – Dokud nás smrt nerozdělí – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 105 min.

■ **Sobota 30. 11. v 18 hodin** ČV**ODVÁŽNÁ VAIANA II** 3D

USA – Animovaná dobrodružná komedie o dobrodružstvích plném nástrah – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 90 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze  
TIT – originální verze s českými titulky**KAM VE VOLNÉM ČASE?**

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ **Sobota 9. 11. od 13:30 h.****TJ ČECHIE HORNÍ  
PODLUŽÍ – TJ DOLNÍ  
HABARTICE**Mistrovské utkání 12. kola okr. přeboru dospělých ve fotbalu.  
Horní Podluží, fotbalové hřiště■ **Středa 13. 11. od 13h. (do 16 h.)****STRAŠIDELNÝ HALLOWEEN**

Halloweensko-dušičkové odpoledne v knihovně. Tradice, zvyky, čtení, tvoření.

Dolní Podluží, obecní knihovna

■ **Sobota 23. 11. od 13 h. (do 17 h.)****TVOŘENÍ ADVENTNÍCH  
VĚNCŮ**Kurzovné 50 Kč za osobu.  
Horní Podluží, v budově bývalé MŠ■ **Pátek 29. 11. od 17:00 h.****ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO  
STROMU**

Vystoupí MŠ Klíček, Lenka s harmonikou, kapela North Wave, občerstvení zajištěno.

Horní Podluží, u obecního úřadu

■ **Sobota 30. 11. od 13:00 h.****ADVENTNÍ TVOŘENÍ**Vánočně laděné odpoledne pro malé i velké s tradičním pohoštěním.  
Jiřetín p/J, Obecní dům■ **Sobota 30. 11. odpoledne****ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO  
STROMU**16:45 proslov starosty, 16:50 vystoupení dětí z MŠ Smíšek, 17:00 rozsvícení stromu. Možnost občerstvení,  
Jiřetín p/J, Náměstí Jiřího■ **Neděle 1. 12. od 15:00 h.****VÁNOČNÍ DÍLNÍČKY**

Dražba dětských obrázků + Ježíškova poštovna.

Dolní Podluží, zákl. škola, 1. stupeň

■ **Neděle 1. 12. od 17:00 h.****ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO  
STROMU**

Dolní Podluží, park před OÚ

■ **Pondělí 2. 12. od 15 h. (do 16:30)****KNÍŽKOVÁNÍ**

Posezení nad knihou a kávou s dospělými.

Dolní Podluží, obecní knihovna

■ **Středa 4. 12. od 13 h. (do 16 h.)****MIKULÁŠOVINY**

Čtení, povídání, vyrábění adventních dekorací.

Dolní Podluží, obecní knihovna

■ **Čtvrtek 5. 12. od 17:00 h.****MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA**

Horní Podluží, restaurace U Vleku

**Římskokatolická farnost  
Jiřetín pod Jedlovou**■ **Pravidelné bohoslužby**

Středa od 17:00 h.

Neděle od 9:15 h.

Jiřetín p/J, kostel Nejsvětější Trojice

**Milí pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost!** Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vašich prosincových pozvánek v Permoníku a v přehledu programů „Podtolštejnský obšťastník“, který rozesíláme četným zájemcům, informačním střediskům, tisku i regionálním rozhlasovým stanicím? Rádi zveřejníme vaše informace, které zašlete **do neděle 24. listopadu** na adresu [martin.louka@seznam.cz](mailto:martin.louka@seznam.cz). Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zaslání programového přehledu „Podtolštejnský obšťastník“ na svou domácí elektronickou adresu.





## Jedlová 24HRS 2024

Běháme pro handicapované děti, to bylo motto již 6. ročníku charitativní sportovní akce na Jedlově – Jedlová 24HRS. Ta odstartovala ze sportovního areálu pod Jedlovou 5. 10. 2024 přesně ve 12:00 hodin výstupem „pod lany“ vleku na vrchol Jedlově. Účelem bylo zvládnout za 24 hodin nabírat co nejvíce výstupů, a tak se na vrcholu třetího nejvyššího vrcholu lužických hor, v zázemí akce, nikdo moc nezdržoval. Každý z účastníků se snažil, aby byla akce maximálně

efektivní, a chtěl tomu svým výkonem přispívat. Navíc mnoho účastníků dorazilo se svou osobní výzvou na počet výstupů. Ti nejhrouževnatější vynesli spánek a ze čtyř povinných průchozích bodů v sedle hory se k vrcholu v husté mlze, jež tam celý den panovala, pravidelně vraceli. Podle jejich pozdějších komentářů, bylo jejich motivací i občerstvení připravené pořadatelem právě na vrcholu. Ať už byla motivace sportovců jakákoliv, výkony jsme viděli obdivuhodné.



I přes nepříliš vlnivé počasí, hustou mlhu a těžkou trasu (vzhledem ke stavebním pracím bylo nutné pro sestup i výstup často používat sportovní sjezdovku) se zvládl vítěz, Tomáš Kolář z Liberce, dostat k rozhledné celkem 48x. Nejlepší žena Jana Šošolíková z Brna pak zaznamenala 42 výstupů. Pokud sečteme výstupy všech 183 aktivních účastníků (220 registrovaných) dostaneme se na číslo 2333 výstupů. Což znamená nastoupaných přibližně 443 km, tj. 50x nadmořská výška Mount Everestu. Pořadatel tak, díky těmto senzačním výkonům, spočítal příspěvek na charitativní účely a zaslal tak organizaci RW TTC 62000 Kč. Příští ročník se plánuje na 4. 10. 2025 a Karel Valenta se za pořadatele BK Varnsdorf a SAK Rumburk těší na nové rekordy.

Karel Valenta

Foto Miloš Dušek, Vandej



### POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

#### ■ 9.–10. 11. 2024

MUDr. Vojtěch Vladimír  
28. října 110, Děčín I  
Tel. 412 151 056

#### ■ 16.–17. 11. 2024

MUDr. Hladík Pavel  
Weberova 1537/7, Děčín VI  
Tel. 412 539 298

#### ■ 23.–24. 11. 2024

MUDr. Plyushchakov Olexs.  
Myslbeckova 404/23, Děčín I  
Tel. 732 329 007

#### ■ 30. 11.–1. 12. 2024

MDDr. Kmínek Jan  
Nám. 28. října 818, Č. Kamen.  
Tel. 604 185 363

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.

Zdroj: <https://www.mmdecin.cz/lekarst-9-stomatologicka-pohotovost>

Obec Jiřetín pod Jedlovou  
Vás srdečně zve na

# ADVENTNÍ TVOŘENÍ

Materiál a pohoštění zajištěno

**OD 13 HODIN  
V SOBOTU 30. LISTOPADU**

Obecní dům v Jiřetíně  
pod Jedlovou

OBEC JIŘETÍN POD JEDLOVOU

# ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMKU

od 13:00 Adventní tvoření  
16:45 Proslov starosty  
16:50 vystoupení dětí  
z MŠ Smíšek  
17:00 Rozsvícení  
stromku

**V SOBOTU  
30. LISTOPADU 2024**

Plakátky dodala Stanislava Zoserová

### JIŘETÍN pod Jedlovou SVOZ TRÍDĚNÉHO A KOMUNÁLNÍHO ODPADU každý sudý týden

UPOZORŇUJEME, že pytle na tříděný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.

11. 11. – 25. 11.